

日本反战学者全面论述人类和平幸福之路的警醒之作！



世界 往何处去

Shijie Wang Hechugu

[日]石原享一 / 著

梁憬君 / 译



世界 往何处去

Shijie Wang Hechuqu

[日]石原享一 / 著

梁憬君 / 译

 世界知识出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界往何处去 / (日) 石原享一著; 梁憬君译. —北京:
世界知识出版社, 2012.11
ISBN 978-7-5012-4392-1

I. ①世… II. ①石… ②梁… III. ①未来学 IV. ①G303
中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第285022号

图字: 01-2012-8730号

责任编辑
特邀编辑
责任出版
责任校对

张迎辉
林 昶 白小薇
赵 玥
张 琨

书 名

世界往何处去
Shijie Wang Hechuqu

作 者
译 者

[日] 石原享一
梁憬君

出版发行
地址邮编
电 话
网 址
印 刷
经 销
开本印张
字 数
版次印次
标准书号

世界知识出版社
北京市东城区干面胡同51号 (100010)
010-65265923 (发行) 010-65265925 (编辑)
www.wap1934.com
京科印刷有限公司
新华书店
880×1230毫米 1/32 9印张
200千字
2013年1月第一版 2013年1月第一次印刷
ISBN 978-7-5012-4392-1
ISBN 978-4-7503-2655-9

定 价

28.00元

版权所有 侵权必究

■ 荐言

经济学要为人类谋求最大福祉

常 清

经济学是一个大学科，我虽然研究经济学，但只是其中的一个小分支，因此特别想多读一些新书、好书，来充实自己，扩大自己的视野，更新自己的研究方法。拜读了石原先生《世界往何处去》一书之后，我感到收获颇丰。

读完该书，掩卷沉思，我一直反复自问，学者为什么做学问？经济学研究的终极目的是什么？石原先生的书字里行间透出了他热爱和平、为全人类谋求最大福利的想法，我很受感动。马克思曾经说过，人们用不同的观点来解释世界，目的是为了改造世界。学者是人类的精英，他们是人类社会分工进行理智思考的人群，人类社会赋予他们崇高的天职，就是去理性地、正确地认识世界，为人类社会发展的利益最大化提供思想。经济学研究的最高目的就是全人类的和平发展，全世界人民福祉的最大化。

贯穿本书的主体，是通过促进国际交流、国际合作和相互理解，来构筑和平关系，实现地域社会的安定和发展。国际政治经济学主要研究国际体系中经济因素与政治因素之间的相互影响与制约的关系，它是一门新兴的学科。石原先生的这本书是对国际政治经济学的一个贡献，即从地域研究的角度来分析如何回避战

争，不是通过冲突，而是通过国际交流和合作，使世界资源得到更加有效的配置，增进全社会的福祉。

我与石原先生相识于1988年，当时他在日本亚洲经济研究所地域研究部任研究员，专门从事发展中国家的经济问题研究，他在发展经济学上有很多建树，被国际政治经济学界所认可，当时我在国务院发展研究中心研究价格，在价格改革与通货膨胀的问题上与石原先生进行过深入的交流，学到了不少东西，他热爱中国，将自己的研究倾囊相授，支持中国的改革事业。1990年由于石原先生的力荐，我去亚洲经济研究所客座研究一年，和他朝夕相处，研究日本战后从统治经济到市场经济的体制转换，进行中日比较借鉴研究，得到他比较有益的帮助。

石原先生的新视角、新观点、新方法值得大家认真研究。阅读完此书，你还会得到书中所讲观点以外的思考，那就是学者的天职和经济学的真正使命究竟是什么？

（常清，中国农业大学教授，博士生导师，经济学家，中国期货市场创始人之一，原中国期货业协会副会长，现任中国期货协会专家委员主任等职。）

前 言

本书从构思到完成初稿，直至最终出版花了很长时间。在此期间，阿富汗和伊拉克的战火不断蔓延，很多当地人被迫陷入混乱悲惨的境地。

决意执笔本书的直接契机是2002年秋在神户大学举行的国际研讨会。以“‘文明的冲突’和国际交流”为题的这次研讨会是在美国“9·11”事件后的世界形势基础上作的一个企划。当时的情况是轰炸阿富汗，巴以纷争激化，进而准备进攻伊拉克等，世界正朝着火药味更浓的方向发展。

塞缪尔·亨廷顿（Samuel P. Huntington）在其著作《文明的冲突》（*The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order*）中阐述了伊斯兰和西欧之间存在互不相容的文明对立的观点。他的主张在由于社会主义阵营的分崩离析，基于意识形态对立的国民国家间的战争将难以爆发这点上，看似一语中的。但是，这样不免让人感到用文明圈来一概而论，进行粗略对比的全球化观点是一个相当粗泛的争论，欠缺对各种社会和文化具有的特征和多样性的深入洞察。不如站在扎根于各个地域的社会、文化的独特性的地域研究的视角上，来考察针对武力冲突和文化摩擦的问题，国际社会应当如何去应对。这即是笔者在研讨会上提出的议题。

研讨会上，不光有来自外校的四位讲师，市民和学生也纷纷踊跃参加。由于各位讲师的发言饱含激情，引起了听众的积极反响，会后的问卷调查也显示获得了一致好评。其中仅有一份这样写道：“近来的国际政治局势还被认为是一种利权主义，比较悲观，我是为寻求所谓的解决方法而来的，却没有得到一个明晰的答案，所以感到很遗憾。”对此，笔者自身也负有很大责任。至今回忆起来，在研讨会的企划筹备阶段，应当请各位更加鲜明和着重地说明从各个地域研究的独有视角出发该怎样回避战争的议题，以及靠战争解决不了任何问题的观点。此后的伊拉克战争的爆发和经过，正如读者朋友们所知道的，伊拉克的局势越发深陷悲惨和混乱的境地。

本书日文版的原题是《知与实践的和平论——国际政治经济学和地域研究》。贯穿本书的主题是通过促进国际交流、国际合作和相互理解来构建和平的关系，并探讨如何去实现地域社会的稳定和发展。“知”即清晰地认知历史的现实和国际政治经济的结构。“实践”即培养对和平的向往、重视地域和当地实际的立场。无论哪一方面，都是笔者研究工作的努力目标。

此次承蒙多方支持，本书的中文版才得以顺利出版。首先要感谢的是，将日文翻译为中文，并为了中国读者能更好理解该书内容而做了大量注释的梁憬君女士。梁女士曾是我在神户大学研究生院的学生。对她认真刻苦对待翻译工作的态度表示衷心感谢。其次要感谢的是为本书出版牵线搭桥的金鹏期货经纪有限公司总裁常清先生。笔者于20世纪80年代研究中国价格改革的时候与常先生相识。当时，常先生任国务院发展研究中心的研究员。现在，他担任公司总裁并兼任中国农业大学的教授。他是一

位既擅长学术研究又精通商业的奇才。最后，如果没有世界知识出版社的鼎力相助，就没有本书的问世。在此一并表示感谢。

文中引用和提到的人名全部省略了敬称。

译者说明

因本书内容中有许多涉及作品、事件、人物、学说、文化和经济等方面的词汇，为使中国的普通读者能顺利理解文中内容，译者对中国读者或许会略感生疏的相关词汇做了简要的注释说明。在添加注释时，译者在参考各类中、外文书籍，资料，论文，报纸和杂志，以及中、日文网络信息的基础上，进行了一定的整理和综合。由于说明过于繁杂，在此请恕不一一标明资料来源。

此外，需要说明的是，作者在书中阐述的某些新观点，系作者个人研究所得，可能并非为我们所公认。还请各位读者朋友加以注意与明鉴。

由于译者学识所限，错误在所难免，恳请各位读者指正。

目 录

第一章 国际关系理论的现实主义和理想主义	1
一、是否存在“正义的战争”？	1
二、战争的疯狂	13
三、战争和军事产业	19
四、国际关系理论的系谱	24
 第二章 恐怖袭击和战争——能否切断仇恨的 连锁反应？	 32
一、美国“9·11”事件的背景	32
二、中东纷争的历史和教训	40
三、既反恐又反战的理由	44
四、遏制恐怖袭击和战争	52
五、日本的《恐怖主义对策特别措施法》 和集体自卫权问题	55
 第三章 南北问题——发展中国家和发达国家间的 结构差距	 60
一、发展中国家的贫困和差距	60
二、发展中国家该如何摆脱贫困？	67
三、该以什么样的社会为目标？	74

第四章 经济发展与环境	81
一、经济发展与环境污染	81
二、环境污染对策的多种可能性	86
三、经济开发的潮流和个人的生活方式	102
第五章 资本主义和社会主义的共同局限	114
一、何谓资本主义？	114
二、社会主义的理念与现实	118
三、苏联和东欧社会主义的消亡	123
四、日本的社会主义	130
五、社会主义的存在意义	138
六、资本主义胜利了吗？	142
第六章 战后的日美中关系和超级大国的霸权	149
一、全面媾和还是单独媾和	149
二、巨大虚构的产生	152
三、日中邦交正常化运动	154
四、“尼克松访华”——虚构的崩溃	158
五、日中邦交恢复谈判	160
六、台湾的民主化运动及大陆与台湾的关系	164
七、邓小平和胡耀邦的访日	167
八、日美中关系的新展开	169
九、从经济层面来看日美中关系的齟齬	172
第七章 国际政治经济的结构和权力	178
一、全球化资本主义的破坏性	178

二、国际政治经济的结构	188
第八章 和平的制度化——国际政治经济学的理论体系	200
一、构筑和平的方法	200
二、和平构筑的理想和政治经济学的理论体系	207
第九章 地域实践型的和平构筑——地域研究的视角	223
一、和平构筑的形式和方法	223
二、从地域的实地和实际出发的视角	231
第十章 反战非战的团结	247
一、踏上越南战争之路的美国	247
二、越南战争的教训	250
三、反战、非战的原点	257
四、对反战和平矢志不渝的人们	264
五、以国际交流与和平为目的的团结	267
后 记	273
译者说明	275

第一章 国际关系理论的现实主义和理想主义

一、是否存在“正义的战争”？

1. “正义的战争”的必要条件

战争是否存在“正义的战争（正当战争）”和“邪恶的战争”？如果单纯把战争置换成暴力来看，似乎存在着正义的暴力。例如，哥儿^①、山岚对“红衬衫”采取的铁拳制裁从法律上恐怕是不允许的，但从感情上偏向支持也是人之常情。另外，在《金色夜

① 出自夏目漱石的中篇小说《哥儿》。被叫做“哥儿”的主人公是一个憨直忠厚的青年。他孩提时十分淘气，在家里和兄弟姐妹也合不来，唯一替他说话的只有女佣人阿清一人。阿清喜欢哥儿诚实憨厚的性格。父亲死后，哥儿和哥哥分了家，自己用分得的600元钱做学费进了一所学校学习物理。毕业后，他在四国的一所中学任教。就职后不久，他给校长等人一一取了绰号：校长叫狐狸，教务长叫红衬衫，教学主任堀田叫山岚。在学校里，正直不阿的山岚和诡计多端的红衬衫针锋相对。起初哥儿不知内情。了解真相后，他毅然站到山岚一边，和山岚交为好友。后来，红衬衫出钱利用报纸对山岚和哥儿进行诽谤，他俩因此而被迫辞职。一天，山岚和哥儿把正在旅馆狎妓的红衬衫痛打一顿，然后离开了四国。哥儿回到东京后重新找了份工作，和阿清住在一起，后来阿清患肺炎去世。——译者注

叉》^①中，主人公贯一把抛弃自己选择富家子弟的恋人阿宫一脚踢倒在地。身强力壮的男人对女人采用暴力总会让人觉得不快。但反过来如果是女人对背叛自己的男人还以一记耳光时，难道就不感到一丝痛快吗？

然而，战争绝非哥儿的铁拳制裁或《金色夜叉》中因争风吃醋而打架之类的暴力。第一，战争是国家、民族或与此相当的机构、集团有组织地进行的、并非个人层次上的打架。上野成利认为，暴力包含Violence和Gewalt两层含义，前者指“无法驾驭且肆无忌惮的力量”，后者指“支配并统治的权力”。笔者认为，哥儿、山岚的暴力如果是Violence，那战争可说是Gewalt和Violence的合体。^②第二，轻微的暴力不会致人死亡和伤残，但不杀人的战争是不存在的，而且还会为达到大量杀戮和破坏而使用武器。第三，个人的暴力可能仅限于当事人之间的纠纷争斗。但战争却

① 日本作家尾崎红叶未完成的遗作《金色夜叉》。小说主人公阿宫的父亲为报恩，收养了孑然一身的间贯一，并把女儿许配给了他。后来，唯利是图的阿宫父母又悔婚，让爱慕虚荣的女儿嫁给了银行家的儿子。贯一不愿相信青梅竹马的阿宫会因金钱、地位而背叛自己，于是一直追到了热海的岸边。在一个月色朦胧的晚上，贯一哭着对阿宫说：“来年的今日此时，我一定用我的眼泪蒙住这个月亮给你看。”从此，他们再也没能好好地相聚。受此刺激后，贯一开始自甘堕落，变成“金色的夜叉”（金钱的魔鬼），做起他原先最瞧不起的高利贷生意。而做了富人之妇的阿宫也没能得到想象中的幸福。一次和贯一的偶然重逢，让阿宫发觉自己真正所爱的还是贯一。她请求恋人宽恕的一封封素笺都被对爱情绝望的贯一烧毁。一次外出途中，贯一意外救起一对不愿融于功利社会、决心殉情的男女。贯一原已冰冷的心突然被他们感动，他发现这世间还有真挚不渝的爱情，于是决定接受阿宫的忏悔和爱情。故事将进入高潮时，年仅36岁的作者尾崎红叶因癌症辞世。如今，小说中贯一和阿宫这对恋人诀别的地方——热海温泉已成为日本著名的旅游胜境，该处甚至还建有小说男女主人公的塑像。——译者注

② 上野成利：《暴力》，岩波书店，2006年，第V～VI页。

不仅使士兵伤亡，还必定伴有大量平民的伤亡。因此，在暴力中也许存在着“正义的暴力”，而战争中就无法简单地说有“正义的战争”。

那么，满足怎样的条件才算是“正义的战争”呢？下面就“正义的战争”成立的必要条件，从战争的“目的”、“方法”、“结果”三方面来进行考察。

首先，从战争的目的上进行探讨。在历史上所有的战争中，各当事者都主张“正义”在自己这边。故不能基于当事者主观立场来判断是否是“正义的战争”，必须在考虑各国历史的具体情况后，从国际社会达成共识的客观标准来判断。

日本学者山内进认为，迄今为止历史上可定义为“正当战争”的战争有以下三种类型^①：第一种类型是圣战，即从战争当事人同神的关系上来看可正当化的战争。这是以保护宗教信徒或实现宗教教义为目的的战争。第二种类型是正战，即主张保卫祖国等正当权利的战争。在近代欧洲，正战被认为必须具备正当的权威、正当的原因和正当的意图三个条件（托马斯·阿奎那^②）。但是从18世纪后半叶起，在欧洲关于正战的理论出现了重大的转变。认为在处于平等立场的主权国家间的战争中，无法决定一方是正义，另一方是非正义的思想开始抬头。这种思想认为战争并非是非正邪之争，仅是单纯解决纷争的最终手段而已。“正当战争”的第三种类型是合法战争，即从国际法的观点来看被认为是合法的

① 山内进：《圣战、正战、合法战争》，载山内进编：《“正义战争”之思想》，劲草书房，2006年，第10-41页。

② 托马斯·阿奎那（Thomas Aquinas，1225年左右-1274年），中世纪的哲学家、神学家，著作《神学大全》。——译者注

战争。1899年和1907年两次海牙和平会议关于战争达成的国际共识被确立成公约。在公约里不管战争目的是否是正义，都把交战方式和战争手段的公正作为“正当战争”的条件。

在整理了三种“正当战争”的类型后，山内进则进一步指出现代所谓的“正当战争”不是各个国家或集团擅自宣扬其正当性的“圣战”、“正战”，而是同“国际社会根据实定国际法、国际机构、国际舆论认为合法的战争”相联系的。山内的这个结论本身并不是具体地规定“正当战争”的内容的，而是被收录在同一本书里的佐藤哲夫的文章所探讨的“正当战争”的标准。佐藤哲夫认为，作为联合国“禁止使用武力事项”的例外事项，主要有以下六种情况可允许使用武力：^①

- (1) 某国在遭到武力攻击时行使自卫权（包括集体自卫权）；
- (2) 面临实际武力攻击时的先发自卫；
- (3) 反抗殖民地统治的民族解放战争；
- (4) 为保护国外的本国国民而采取的军事行动；
- (5) 对侵犯基本人权的国家，其他国家采取的人道主义干预；
- (6) 对未达到武力攻击程度，但因行使武力而造成严重后果的严重侵害而实施的对抗措施。

在当代国际社会，如要标榜“正义战争”，可以说至少要举出这六条标准中的任一条作为其目的。笔者认为除第（1）条和第（3）条以外，如果允许行使武力的话，不免使人担心实际上会变成撤掉阻止战争的刹车阀的结果。此外，即便是第一种情

^① 佐藤哲夫：《从国际法来看何谓“正义的战争”》，载山内进编：《“正义战争”之思想》，劲草书房，2006年，第245~247页。

况，承认行使集体自卫权的话，无论是否是正义战争，很有可能使同盟国也参与或卷入战争之中。总之，笔者认为所谓的“正义战争”是难以成立的。在此笔者不会就此再展开议论，并就各种具体情况的是非问题展开讨论。

其次，考察一下战争的方法问题。为达到目的而不择手段是不会得到国际舆论的支持的。为了成为“正义的战争”，那么为实现正义目的所采取的手段、实施过程也必须正当。如前所述，在国际法（作为习惯法和国际条约的集大成的实定法）中，就交战方法、战争手段已达成一致。例如：（1）战争开始时必须向对方国家宣战；（2）禁止杀害非战斗人员；（3）禁止使用毒气等残忍的虐杀武器；（4）禁止虐待俘虏等。如不遵守这些条约，无论战争目的如何正确，都没有标榜“正义战争”的资格。

最后，从战争的结果来探讨可称为“正义战争”的标准。17世纪法国的哲学家和物理学家帕斯卡（Blaise Pascal）得出了“实力即正义”的结论；在中国和日本都有“胜者为王，败者为寇”的谚语。可是，即便承认了现实的历史是由实力论来推动发展的，也无法成为判断战争行为本身是正义的根据。就算取得战争的胜利，并且无论其目的、手段多么正当高尚，如果此战争导致了悲惨的结局，或使事态比战前更加恶化，恐怕就不能认为此战争是“正义的战争”。

从结果来判断是否是“正义战争”的观点，在迄今为止的研究中并无太多的论述。但认为只要目的和方法正确，剩下的只是“王”或“寇”的区别的话，就根本不具备从事政治的资格。政治从来就是要考虑结果的。这里所谓的战争结果还必须含有代价和效果对比的观点。战争必定伴有人力、物力、财力上的巨大